Mosazné hadicové vsuvky stlačeného vzduchu

Mosazná vsuvka (zástrčka samec EURO DN 7,2) s trnem na hadici 9 mm (3/8") – Tvardy / GEKO T00262

Model: GE1222_T00262 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Soustružená celomosazná pneumatická vsuvka (zástrčka samec EURO DN 7,2) Tvardy / GEKO T00262 se šestistupňovým žebrovaným hadicovým trnem pro běžné dílenské tlakové vzduchové hadice o vnitřním průměru 9 mm (9–10 mm / 3/8").

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_T00262 (řada Tvardy by GEKO T00262)
Typ prvku	Pneumatická hadicová vsuvka – SAMEC do rychlospojky (Hose Tail Male Plug)
Profil rychlospojky	Evropský standard EURO DN 7,2
Průměr hadicového trnu	Pro tlakové hadice o VNITŘNÍM průměru (ID) 9 mm (pasuje na 9–10 mm / 3/8")

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_T00262 (řada Tvardy by GEKO T00262)
Typ prvku	Pneumatická hadicová vsuvka – SAMEC do rychlospojky (Hose Tail Male Plug)
Profil rychlospojky	Evropský standard EURO DN 7,2
Průměr hadicového trnu	Pro tlakové hadice o VNITŘNÍM průměru (ID) 9 mm (pasuje na 9–10 mm / 3/8")
Konstrukce trnu	Prodloužený 6stupňový žebrovaný trn (stromek) s dorazovým osazením
Materiál těla	Masivní soustružená mosaz CW617N (BRASS / MOSIĘŻNY)
Maximální pracovní tlak	16 bar (1,6 MPa – s řádně upevněnou hadicovou sponou)
Rozsah pracovních teplot	-20 °C až +80 °C
Povinné zajištění hadice	Kovová ušní deformační spona nebo šneková hadicová spona
Určené médium	Stlačený vzduch (NE pro hořlavé plyny a kyslík!)
Typické použití 9 mm	Nejběžnější dílenské a pneuservisní hadice 9×15 mm / 10×16 mm a navijáky vzduchových hadic
Balení	1 ks v blistru Tvardy

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Zástrčný čep EURO DN 7,2** – Standardní evropský profil pro zasunutí do rychlospojky kompresoru.
- **2. Zajišťovací žlábek vsuvky** – Zajišťuje pevné uzamčení v objímce rychlospojky.
- **3. Těsnicí válcový dřík** – Hladká plocha pro O-kroužek rychlospojky.
- **4. Středový válcový límec s ploškami** – Slouží jako opora a doraz čela nasunuté hadice.
- **5. 6stupňový žebrovaný trn 9 mm** – Kuželová zpětná žebra bránící stáhnutí hadice pod tlakem.
- **6. Zaváděcí kužel špičky trnu** – Snadné navedení do světlosti 9mm hadice.
- **7. Průchozí vzduchový kanál** – Hladké vrtání pro vysoký průtok vzduchu k rázovým utahovákům 1/2".
- **8. Mosazné korozivzdorné tělo** – Odolné proti vlhkosti a olejové mlze z přimazávače.
- **9. Těsnicí hrana nákružku** – Chrání čelo opletu hadice.
- **10. Blistr Tvardy** – Závěsný obal s označením Wtyk na wąż 9 mm.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – Povinná ochrana zraku při montáži a tlakování vzduchových hadic.

POVINNÁ HADICOVÁ SPONA! – Hadici na trnu 9 mm VŽDY zajistěte kovovou sponou před vpuštěním stlačeného vzduchu!

Zákaz montáže dvou samců na oba konce hadice! – Vsuvku (samec) montujte pouze na VSTUPNÍ konec hadice (směrem ke kompresoru); na druhý konec patří vždy samouzavírací rychlospojka, jinak by po odpojení nářadí z hadice nekontrolovaně tryskal vzduch!

Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou při osazování hadic. **Zákaz hořlavých plynů – Určeno výhradně pro stlačený vzduch.**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte vnitřní průměr (ID) vzduchové hadice: 9 mm (příp. 9,5 / 10 mm u pružných PU/PVC/pryžových hadic).
2. Seřízněte hadici kolmo ostrým nožem bez šikmého zubu.
3. Zkontrolujte neporušenost mosazného trnu a nosu vsuvky T00262.
4. Navlékněte na hadici odpovídající sponu (např. rozsah 12–16 mm dle tloušťky stěny hadice).
5. Ujistěte se, že na trnu není mazivo.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasuňte 9mm hadici na plnou délku žebrovaného trnu až k dorazovému osazení (tuhou hadici lze krátce nahřát v horké vodě).
2. Ustavte sponu doprostřed žebrované části trnu (cca 5 mm od okraje hadice) a pevně ji stáhněte či slisujte kleštěmi.
3. Zacvakněte vsuvku do rychlospojky zdroje stlačeného vzduchu a zkontrolujte absolutní těsnost.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při odpojování držte rychlospojku i vsuvku pevně v rukou.
5. Po práci uložte hadici na naviják tak, aby se po mosazné vsuvce nepřejíždělo koly vozidel.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Kontrolujte stav ohybu hadice těsně za koncem mosazného trnu (nejčastější místo únavy hadice).
Pravidelně	Udržujte zástrčný čep DN 7,2 čistý od písku a pilin.
Pravidelně	Naraženou vsuvku včas vyměňte.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Tenká spirálová hadice 6×8 mm nejde na trn nasadit	Spirálová hadice má vnitřní průměr pouze 5–6 mm	Vsuvka T00262 je určena pro plnoprůtokové hadice ID 9 mm; pro tenkou hadičku 6 mm zvolte trn 6 mm.
Únik vzduchu pod sponou	Šikmý řez hadice nebo zdeformovaná levná spona	Seřízněte konec hadice kolmo a použijte kvalitní ušní sponu Oetiker nebo celopáskovou šnekovou sponu.
Pokles tlaku u utahováku na dlouhé hadici	Příliš dlouhá hadice malého průměru	Hadicové vedení ID 9–10 mm s vsuvkou T00262 je ideální pro délky do 15–20 m.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Mosazná vsuvka (zástrčka samec EURO DN 7,2) s trnem na hadici 9 mm (3/8") – Tvardy / GEKO T00262**
Typové označení / Model: **GE1222_T00262** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Mosazná vsuvka (zástrčka samec EURO DN 7,2) s trnem na hadici 9 mm (3/8") – Tvardy / GEKO T00262

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 4414 (Pneumatické tekutinové systémy)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.